

## Bulgarian (български език)

### Встъпителни обреди

Знак за кръста

В името на Отца и на Сина и на  
Светия Дух.

Амин

Поздрав

Благодатта на нашия Господ Иисус  
Христос, И любовта на Бог, и  
общение на Светия Дух Бъдете с  
всички вас.

И с вашия дух.

Наказателен акт

Братя (братя и сестри), нека  
признаем нашите грехове, И така  
се подготвяйте да отпразнуваме  
свещените мистерии.

Признавам си на Всемогъщия Бог  
И на вас, моите братя и сестри, че  
съм силно съгрешил, В моите  
мисли и по думите ми, в това,  
което съм направил и в това,  
което не успях да направя, по моя  
вина, по моя вина, чрез най -  
тежката ми вина; Затова питам  
благословена Мери Евър-Виргин,  
Всички ангели и светии, И вие,  
моите братя и сестри, да се молим  
за мен на Господа, нашия Бог.

Нека всемогъщият Бог да ни  
смили, прости ни нашите грехове,  
и ни доведе до вечен живот.

## Swahili (Kiswahili)

### Ibada za utangulizi

Ishara ya msalaba

Kwa jina la Baba, na ya Mwana,  
na ya Roho Mtakatifu.

AMEN

Salamu

Neema ya Bwana wetu Yesu  
Kristo, Na upendo wa Mungu, na  
Ushirika wa Roho Mtakatifu  
Kuwa nanyi nyote.

Na roho yako.

Kitendo cha toba

Ndugu (Ndugu na Dada), Wacha  
tukubali dhambi zetu, Na kwa  
hivyo jitayarische kusherehekeea  
siri takatifu.

Ninakiri kwa Mungu Mwenyezi  
Na kwako, kaka na dada zangu,  
kwamba nimefanya dhambi  
sana, katika mawazo yangu na  
kwa maneno yangu, katika kile  
nimefanya na kwa kile ambacho  
nimeshindwa kufanya, Kupitia  
kosa langu, Kupitia kosa langu,  
kupitia kosa langu mbaya zaidi;  
kwa hivyo nauliza heri mary  
aliyebarikiwa kila wakati,  
Malaika wote na watakatifu, Na  
wewe, kaka na dada zangu,  
kuniombea kwa Bwana Mungu  
wetu.

Mungu Mwenyezi Mungu  
atuhurumie, Tusamehe dhambi  
zetu, na kutuletea uzima wa  
milele.

### Bulgarian (български език)

Амин

Кири

**Господ е милостив.**

Господ е милостив.

**Христос, смили се.**

Христос, смили се.

**Господ е милостив.**

Господ е милостив.

Гlorия

Слава на Бога в най -високото, и на земята мир на хората с добра воля. Ние те хваляме, Благословим те, Обожаваме те, Ние те прославяме, Благодарим ви за вашата страхотна слава, Господи Боже, небесен цар, Боже, Всемогъщ Отец. Господи Иисусе Христос, само роди Сине, Господи Бог, Агнец Божи, Син на Отец, Вие отнемате греховете на света, смили ни; Вие отнемате греховете на света, Получаваме нашата молитва; Вие сте седнали от дясната ръка на бащата, Поемете ни. Само за теб са светите, ти сам си Господ, ти сами сте най - високите, Иисус Христос, със Светия Дух, В Божията слава Отец. Амин.

Събиране

**Нека се помолим.**

Амин.

### Swahili (Kiswahili)

AMEN

Kyrie

**Bwana, rehema.**

Bwana, rehema.

**Kristo, kuwa na huruma.**

Kristo, kuwa na huruma.

**Bwana, rehema.**

Bwana, rehema.

Gloria

Utukufu kwa Mungu juu mbinguni, na amani duniani kwa watu wa mapenzi mema. Tunakusifu, tunakubariki, tunakuabudu, tunakutukuza, tunakushukuru kwa utukufu wako mkuu, Bwana Mungu, Mfalme wa mbinguni, Ee Mungu, Baba Mwenyezi. Bwana Yesu Kristo, Mwana wa Pekee, Bwana Mungu, Mwana-Kondoo wa Mungu, Mwana wa Baba, unaziondoa dhambi za ulimwengu, utuhurumie; unaziondoa dhambi za ulimwengu, pokea maombi yetu; umeketi mkono wa kuume wa Baba, utuhurumie. Kwa maana wewe peke yako ndiwe uliye Mtakatifu, wewe peke yako ndiwe Bwana, wewe peke yako ndiwe uliye juu, Yesu Kristo, ramoja na Roho Mtakatifu, katika utukufu wa Mungu Baba. Amina.

Kukusanya

**Tuombe.**

Amina.

## Bulgarian (български език)

### Литургия на думата

#### Първо четене

Словото на Господ.

Благодаря на Бога.

Отговор за псалм

#### Второ четене

Словото на Господ.

Благодаря на Бога.

Евангелие

**Господ бъде с теб.**

И с вашия дух.

**Четене от Светото Евангелие според Н.**

Слава за теб, Господи

**Евангелието на Господ.**

Хвалете се на вас, Господи Иисус Христос.

#### Професия на вярата

Вярвам в един Бог, Отец Всемогъщ, създател на небето и земята, от всички видими и невидими неща. Вярвам в един Господ Иисус Христос, Единственият роден Божи Син, Роден от бащата преди всички възрасти. Бог от Бог, Светлина от светлина, Истински Бог от истински Бог, роден, не е направен, съгласуван с бащата; Чрез него бяха направени всички неща. За нас хората и за нашето спасение той слезе от небето, и чрез Светия Дух беше въплътен на Богородица, и стана човек. За нас той беше разпнат под Понтий Пилат, Той е претърпял смърт и е

## Swahili (Kiswahili)

### Liturujia ya neno

#### Kusoma kwanza

Neno la Bwana.

Asante Mungu.

Zaburi ya majibu

#### Usomaji wa pili

Neno la Bwana.

Asante Mungu.

Injili

**Bwana awe nawe.**

Na kwa roho yako.

**Somo kutoka kwa Injili takatifu kulingana na N.**

Utukufu kwako, ee Bwana

**Injili ya Bwana.**

Sifa kwako, Bwana Yesu Kristo.

#### Taaluma ya imani

Ninaamini katika Mungu mmoja, Baba Mwenyezi, muumba wa mbingu na nchi, ya vitu vyote vinavyoonekana na visivyoonekana. Ninamwamini Bwana mmoja Yesu Kristo, Mwana wa pekee wa Mungu, aliyezaliwa na Baba kabla ya nyakati zote. Mungu kutoka kwa Mungu, Nuru kutoka kwa Nuru, Mungu wa kweli kutoka kwa Mungu wa kweli, kuzaliwa, si kufanywa, consubstantial na Baba; kwa yeye vitu vyote vilifanyika. Kwa ajili yetu sisi wanadamu na kwa wokovu wetu alishuka kutoka mbinguni. na kwa Roho Mtakatifu akafanyika

### Bulgarian (български език)

бил погребан, И се издигна  
отново на третия ден В  
съответствие с Писанията. Той се  
възкачи на небето и е седнал от  
дясната ръка на бащата. Той ще  
дойде отново в слава да съди  
живите и мъртвите И Неговото  
царство няма да има край. Вярвам  
в Светия Дух, Господ, даряващият  
живот, който пристъпва от  
бащата и сина, който с бащата и  
сина е обожаван и прославен,  
който е говорил през пророците.  
Вярвам в една, свещена,  
католическа и апостолска църква.  
Признавам едно кръщение за  
прошката на греховете И с  
нетърпение очаквам  
възкресението на мъртвите и  
животът на предстоящия свят.  
Амин.

### Хомилия

#### Универсална молитва

**Ние се молим на Господа.**

Господи, чуй нашата молитва.

### Литургия на Евхаристията

#### Офтория

Благословен да бъде Бог  
завинаги.

**Молете се, братя (братя и сестри),**  
че моята жертва и твоята може  
да е приемливо за Бога,  
Всемогъщият баща.

### Swahili (Kiswahili)

mwili wa Bikira Maria, na akawa  
mtu. Kwa ajili yetu alisulubishwa  
chini ya Pontio Pilato, alipatwa  
na kifo na akazikwa, akaufufuka  
siku ya tatu kwa mujibu wa  
Maandiko Matakatifu. Alipaa  
mbinguni naye ameketi mkono  
wa kuume wa Baba. Atakuja  
tena kwa utukufu kuwahukumu  
walio hai na waliokufa na ufalme  
wake hautakuwa na mwisho.  
Ninamwamini Roho Mtakatifu,  
Bwana, mpaji wa uzima, atokaye  
kwa Baba na Mwana, ambaye  
anaabudiwa na kutukuzwa  
ramoja na Baba na Mwana,  
ambaye amesema kupitia  
manabii. Ninaamini katika  
Kanisa moja, takatifu, katoliki na  
la kitume. Ninaungama Ubatizo  
mmoja kwa ondoleo la dhambi  
na ninatazamia kwa hamu  
ufufuo wa wafu na maisha ya  
ulimwengu ujao. Amina.

Nyumbani

Maombi ya Universal

**Tunaomba kwa Bwana.**

Bwana, usikie maombi yetu.

**Liturujia ya Ekaristi**

Toleo

Mungu atukuzwe milele.

**Ombeni, ndugu (ndugu na  
dada), kwamba sadaka yangu  
na yako inaweza kukubalika kwa  
Mungu, Baba mwenyezi.**

### Bulgarian (български език)

Нека Господ да приеме жертвата на вашите ръце за похвала и славата на неговото име, За нашето добро и доброто на цялата му Света Църква.

Амин.

Евхаристийна молитва

**Господ бъде с теб.**

И с вашия дух.

**Повдигнете сърцата си.**

Вдигаме ги до Господа.

**Нека благодарим на Господа,  
нашия Бог.**

Правилно е и справедливо.

Свети, свети, свят Господи Бог на домакините. Небето и земята са пълни с вашата слава. Hosanna в най -високата. Благословен е онзи, който идва в името на Господа. Hosanna в най -високата.

**Мистерията на вярата.**

Ние провъзгласяваме твоята смърт, Господи, и изповядвайте възкресението си Докато не дойдете отново. Или: Когато ядем този хляб и пием тази чаша, Ние провъзгласяваме твоята смърт, Господи, Докато не дойдете отново. Или: Спаси ни, спасител на света, Защото от вашия кръст и възкресение Вие сте ни освободили.

Амин.

Обред на причастие

**В команда на Спасителя и се формира от божественото учение, смеем да кажем:**

### Swahili (Kiswahili)

Bwana aikubali sadaka mikononi mwako kwa sifa na utukufu wa jina lake, kwa manufaa yetu na wema wa Kanisa lake lote takatifu.

Amina.

Sala ya Ekaristi

**Bwana awe nawe.**

Na kwa roho yako.

**Inueni mioyo yenu.**

Tunawainua kwa Bwana.

**Tumshukuru Bwana Mungu wetu.**

Ni sawa na haki.

Mtakatifu, Mtakatifu, Mtakatifu Bwana Mungu wa majeshi. Mbingu na nchi zimejaa utukufu wako. Hosana juu mbinguni. Amebarikiwa ajaye kwa jina la Bwana. Hosana juu mbinguni.

**Siri ya imani.**

Tunatangaza kifo chako, ee Mwenyezi-Mungu, na kukiri Ufufuo wako mpaka uje tena. Au: Tunapokula Mkate huu na kunywa kikombe hiki, tunatangaza kifo chako, ee Mwenyezi-Mungu, mpaka uje tena. Au: Utuokoe, Mwokozi wa ulimwengu, kwa ajili ya Msalaba na Ufufuo wako umetuweka huru.

Amina.

Ibada ya Ushirika

**Kwa amri ya Mwokozi na kuundwa kwa mafundisho ya kimungu, tunathubutu kusema:**

### Bulgarian (български език)

Нашият Отец, който е изкуство на небето, осветено е твоето име; Твоето царство дойде, Твоята ще свърши на земята, както е на небето. Дайте ни този ден ежедневният ни хляб, и ни прости нашите престъпления, Докато прощаваме на онези, които нарушават срещу нас; и ни води не в изкушение, Но ни избави от злото.

**Избави ни, Господи, ние се молим от всяко зло, любезно дайте мир в нашите дни, че с помощта на вашата милост, Можем винаги да сме свободни от греха и безопасно от всички страдания, Докато очакваме благословената надежда и идването на нашия Спасител, Иисус Христос.**

За царството, Силата и славата са твои сега и завинаги.

**Господи Иисусе Христос, Кой каза на вашите апостоли: Мир, оставям ви, мир ми давам, Не гледайте на нашите грехове, Но за врата на вашата църква, и любезно ѝ дават мир и единство в съответствие с вашата воля. Които живеят и царуват завинаги и някога.**

Амин.

**Господният мир е винаги с теб.**

И с вашия дух.

### Swahili (Kiswahili)

Baba yetu uliye mbinguni, jina lako litukuzwe; ufalme wako uje, mapenzi yako yatimizwe duniani kama huko mbinguni. Utupe leo mkate wetu wa kila siku, na utusamehe makosa yetu, kama sisi tunavyowasamehe walilotukosea; wala usitutie majaribuni; bali utuokoe na yule mwovu.

Utuokoe, Bwana, tunaomba, kutoka kwa kila uovu, utujalie amani katika siku zetu, kwamba, kwa msaada wa rehema zako, tunaweza kuwa huru daima kutoka kwa dhambi na salama kutoka kwa dhiki zote, tunapongojea tumaini lenye baraka na kuja kwake Mwokozi wetu Yesu Kristo.

Kwa ufalme, uweza na utukufu ni wako sasa na hata milele.

Bwana Yesu Kristo, ambaye aliwaambia Mitume wenu: Amani nawaachieni, amani yangu nawapa, usiangalie dhambi zetu, bali kwa imani ya Kanisa lako, na amjalie kwa neema amani na umoja kwa mujibu wa mapenzi yako.

Ambao wanaishi na kutawala milele na milele.

Amina.

**Amani ya Bwana iwe nanyi siku zote.**

Na kwa roho yako.

**Tupeane ishara ya amani.**

## Bulgarian (български език)

**Нека си предложим взаимно  
знака на мира.**

Агнец Божи, ти отнема греховете  
на света, Поемете ни. Агнец  
Божи, ти отнема греховете на  
света, Поемете ни. Агнец Божи, ти  
отнема греховете на света, Дайте  
ни мир.

**Ето агнешкото Бог, ето, който  
отнема греховете на света.  
Благословени са тези, призовани  
на вечерята на Агнето.**

Господи, не съм достоен че  
трябва да влезете под моя  
покрив, но само кажете, че  
думата и душата ми ще бъдат  
излекувани.

**Тялото (кръвта) на Христос.**

Амин.

**Нека се помолим.**

Амин.

## **Заключителни обреди**

### **Благословение**

**Господ бъде с теб.**

И с вашия дух.

**Нека всемогъщият Бог да ви  
благослови, Бащата и Синът и  
Светият Дух.**

Амин.

### **Уволнение**

**Излезте, масата приключи. Или:  
Отидете и обявете Евангелието**

## Swahili (Kiswahili)

Mwanakondoo wa Mungu,  
uondoaye dhambi za  
ulimwengu, utuhurumie.

Mwanakondoo wa Mungu,  
uondoaye dhambi za  
ulimwengu, utuhurumie.

Mwanakondoo wa Mungu,  
uondoaye dhambi za  
ulimwengu, tuge amani.

**Tazama Mwana-Kondoo wa  
Mungu, tazama yeye aondoaye  
dhambi za ulimwengu. Heri  
walioalikwa kwenye karamu ya  
Mwana-Kondoo.**

Bwana, mimi sistahili ili uingie  
chini ya dari yangu, lakini sema  
neno tu na roho yangu itapona.

**Mwili (Damu) wa Kristo.**

Amina.

**Tuombe.**

Amina.

## **Ibada za kuhitimisha**

### **Baraka**

**Bwana awe nawe.**

Na kwa roho yako.

Mwenyezi Mungu akubariki,  
Baba, na Mwana, na Roho  
Mtakatifu.

Amina.

### **Kufukuzwa kazi**

**Nenda mbele, Misa imekamilika.  
Au: Nendeni mkaihubiri Injili ya**

Bulgarian (български език)

на Господ. ИЛИ: Върви в мир,  
прославяйки Господа до живота  
си. Или: Върви в мир.

Благодаря на Бога.

Swahili (Kiswahili)

Bwana. Au: Nenda kwa amani,  
ukimtukuza Bwana kwa maisha  
yako. Au: Nenda kwa amani.

Asante Mungu.

[massineverylanguage.com](http://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC